



Wasserkorporation
9313 Muolen

Geschäftsbericht 2022



Einladung zur Bürgerversammlung

Donnerstag, 13. April 2023 um 20.00 Uhr

im Mehrzweckgebäude in Muolen

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Einladung und Berichte	
1. Bürgerversammlung vom 13. April 2023	4
2. Bericht der Präsidentin	5
3. Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitglieder	7
Jahresrechnung	
4. Erfolgsrechnung 2022 / Budget 2023	8
5. Investitionsrechnung 2022 / Budget 2023	11
6. Bilanz	12
7. Anhang	14
Gutachten und Anträge	
8. Bestätigungsbericht Geschäftsprüfungskommission und Anträge WKM	18
Diverses	
9. Informationen zum Trinkwasser	19

1. Bürgerversammlung vom 13. April 2023 im Mehrzwecksaal, Dorfstrasse 37, Muolen

Traktandenliste:

1. Wahl der Stimmezähler
2. Vorlage der Jahresrechnung 2022 und Antrag inklusive Bericht der Geschäftsprüfungskommission
3. Vorlage des Budgets 2023 und Antrag inklusive Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Bericht und Rückblick vom Wasserwart
5. Allgemeine Umfrage

Bürgerversammlung: 13. April 2023 um 20.00 Uhr im Mehrzweckgebäude Muolen.

Fehlende Stimmunterlagen können bis am Freitag, 29. März 2023 bei Stimmregisterführerin Tamara Frei, Grosswiesstrasse 4 in 9313 Muolen, bezogen werden. Bitte prüfen Sie rechtzeitig die Vollständigkeit des Stimmmaterials.

2. Bericht der Präsidentin

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Das Jahr 2022 war für die Wasserkorporation Muolen (WKM) eine weitere Herausforderung. Der Verwaltungsrat der WKM hat aufgrund der damaligen Situation im Januar 2022 entschieden, die Geschäfte der Bürgerversammlung 2022 an die Urne zu verschieben. Die Bürgerschaft hat im Mai 2022 an der Urne allen Anträgen zugestimmt.

Die Inkorporation der Wasserkorporation Oberegg-Rotzenwil-Blidegg (WK ORB) wurde per 1. Januar 2022 umgesetzt. Die detaillierten Ausführungen hat die WKM das gesamte Jahr hinüber begleitet. Das Netz, die Hydranten und Schieber und alle Anlagen der WK ORB wurden durch die WKM und externe Fachexperten geprüft. Das Ergebnis der gesamten Überprüfung war überaus zufriedenstellend.

Die Bauarbeiten für das Projekt Agen-Rohrenmoos-Bommerten wurden im Herbst 2022 aufgenommen. Der Ausbau des Netzes und die Erneuerung der Reservoirhauptleitung Agen-Rohrenmoos-Bommerten werden im Frühling 2023 beginnen. Das gesamte Projekt wird voraussichtlich im aktuellen Jahr abgeschlossen.



Res. Agen neue Zuleitung Agen-Bommerten

Das Projekt Grosswiesstrasse wurde von der Bürgerschaft an der Urne im Mai 2022 ebenfalls genehmigt. Nach der Urnenabstimmung wurde mit den Bauarbeiten auch gleich begonnen. Das Projekt ist sehr gut vorangekommen und die Bauarbeiten der WKM konnten grösstenteils im vergangenen Jahr abgeschlossen werden.



Projekt Grosswiesstrasse

Ebenfalls setzten wir uns mit kleineren und grösseren Rohrbrüchen auseinander. Dank allen Beteiligten ist es uns immer gelungen, diese unvorhersehbaren Rohrbrüche ohne grösseren Schaden zu beheben. Die Kosten für den Unterhalt unseres Netzes sind aber trotzdem etwas höher ausgefallen als budgetiert. Wir werden uns weiterhin stets bemühen den Unterhalt des Netzes sowie der Pumpwerke und Anlagen auf einem überaus hohen Niveau zu halten.

Die Wasserproben wurden alle mit positivem Bericht durchgeführt. Die Wasserqualität entsprach zum Zeitpunkt der Probeentnahme bezüglich der untersuchten Messgrössen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung.

Die Abschlussrevision für das Rechnungsjahr 2022 wurde wieder durch die externe Revisionsstelle BDO St. Gallen ausgeführt. Der Bericht der BDO St.Gallen fiel sehr positiv aus.

Der Verwaltungsrat hat im September 2022 ihr ehemaliges Geschäftsprüfungskommissions-Mitglied gebührend verabschiedet und sich für den treuen und wertvollen Einsatz bedankt.

Die WKM hat im letzten Jahr ihre Homepage neu aufgestellt und gestaltet. Diese finden Sie unter: www.wk-muolen.ch. Es ist uns ein Anliegen diese immer möglichst aktuell zu halten und alle wichtigen Informationen überschaubar für Sie bereitzustellen.

Ausblick 2023

Es freut mich sehr, Sie auf unseren Tag der offenen Tür vom 13. Mai 2023 aufmerksam zu machen. Sie finden alle weiteren Details auf unserer Homepage www.wk-muolen.ch unter der Rubrik News.

Der gesamte Verwaltungsrat steht der Bürgerschaft gerne für Auskünfte oder Führungen durch unsere Anlagen zur Verfügung. Bei Interesse darf jederzeit Kontakt aufgenommen werden.

Die Planung für das Projekt Sonnenstrasse wird im laufenden Jahr aufgenommen und voraussichtlich an der nächsten Bürgerversammlung im Jahr 2024 der Bürgerschaft zur Abstimmung vorgelegt.

Der Verwaltungsrat und das gesamte Team der WKM werden sich weiterhin mit viel Engagement für unser Trinkwasser einsetzen.

Jasmin Oosthuysen, VR Präsidentin

3. Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern

Per 1. Januar 2022 wurde der II. Nachtrag zum Gemeindegesetz über die «Veröffentlichung der Besoldung der von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder» in Kraft gesetzt. Gemäss Art. 123b des Gemeindegesetzes wird die Besoldung der von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder nach Ablauf des Rechnungsjahrs im Geschäftsbericht veröffentlicht. Bei der WKM werden die Mitglieder des Verwaltungsrates sowie der Geschäftsprüfungskommission durch die Bürgerschaft gewählt.

Besoldung Verwaltungsrat und Geschäftsprüfungskommission 2022:

Verwaltungsrat

Name	Funktion	Bruttoentschädigung (1)	Spesenentschädigung (2)	Autospesen (3)	Zusatzentschädigung (4)	Total jährliche Entschädigung
Oosthuysen Jasmin	VR-Präsidentin	15'275			1'300	16'575
Baumann Marcel	Wasserwart	27'770	100	500		28'370
Reber Andreas	Stv. Wasserwart	19'490	100	500		20'090
Bernet Thomas	Qualitätssicherung	3'390	100			3'490
Bötschi Flavio	Zählerwesen	2'400	100			2'500

Geschäftsprüfungskommission

Name	Funktion	Bruttoentschädigung (1)	Spesenentschädigung (2)	Autospesen (3)	Zusatzentschädigung (5)	Total jährliche Entschädigung
Gubser Daniel	Präsident	220				220
Würth Martina	Mitglied	180				180
Germani Monika	Mitglied	0				0

(1) Besoldung inkl. Sitzungs- und Taggelder

(2) Büromaterial Pauschal

(3) Autospesen Pauschal

(4) Büroentschädigung und Telefonspesen

(5) Weiterbildung

4. Erfolgsrechnung 2022 / Budget 2023

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022	Rechnung 2022	Budget 2023
0111	Geschäftsprüfungskommission	-900.00	-960.00	-900.00
0111.3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder GPK	-900.00	-960.00	-900.00
0120	Verwaltungsrat	-30'500.00	-23'355.00	-30'500.00
0120.3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder VR	-30'500.00	-23'355.00	-30'500.00
0220	Allgemeine Dienste, übrige	-139'408.00	-114'405.46	-119'422.00
0220.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	-87'000.00	-72'983.75	-81'000.00
0220.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	-9'798.00	-8'051.50	-9'112.00
0220.3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	-5'500.00	-3'460.45	-4'320.00
0220.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	-310.00	-245.90	-290.00
0220.3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	-4'000.00	-3'500.00	-1'000.00
0220.3099.00	Übriger Personalaufwand	-3'500.00	-1'525.95	-1'700.00
0220.3100.00	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	-4'600.00	-5'222.10	-4'000.00
0220.3130.00	Dienstleistungen Dritter	-14'500.00	-11'144.00	-8'500.00
0220.3130.01	Telefongebühren	-3'000.00	-2'927.23	-3'000.00
0220.3130.02	Porti, Bank- und Postgebühren	-3'700.00	-1'992.58	-2'500.00
0220.3161.00	Mieten, Benützungskosten	-2'000.00	-1'600.00	-2'500.00
0220.3170.00	Reisekosten und Spesen	-1'700.00	-1'872.00	-1'700.00
0220.4210.00	Gebühren für Amtshandlungen	200.00	120.00	200.00



Rechnung 2022

0120.3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder VR
Die Entschädigungen an den VR sind tiefer ausgefallen als budgetiert aufgrund Mutterschaftsurlaub

0220.3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals
Die Löhne des VR und Betriebspersonals sind tiefer ausgefallen als budgetiert, da die Arbeitsstunden aufgrund der Inkorporation der WK ORB schwer zu schätzen waren

0220.3099.00 übriger Personalaufwand
Die übrigen Personalaufwendungen sind tiefer ausgefallen als budgetiert, da diese aufgrund der Inkorporation der WK ORB schwer zu schätzen waren

0220.3100.00 Büromaterial, Drucksachen, Publikationen
Druckkosten Stimmmaterial für Urnenabstimmung waren höher als budgetiert

0220.3130.00 Dienstleistungen Dritter
Tiefere Kosten für Rechtsberatung als budgetiert

0220.3130.02 Porti, Bank- und Postgebühren
Kosten für Porti sind tiefer ausgefallen als budgetiert



Budget 2023

0120.3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder VR
Die Entschädigungen an den VR werden wieder analog dem Budget 2022 budgetiert

0220.3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals
Die Löhne des VR und Betriebspersonals sind gemäss den Ausgaben vom Jahr 2022 budgetiert

0220.3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals
Keine speziellen Aus- und Weiterbildungen geplant

0220.3100.00 Büromaterial, Drucksachen, Publikationen
Der Geschäftsbericht wird neu nicht mehr an jede Person versandt

0220.3130.00 Dienstleistungen Dritter
Kosten für den Jahresabschluss WK ORB fallen weg, Homepage wurde im Jahr 2022 neu gemacht (deshalb tiefere Kosten)

0220.3161.00 Mieten, Benützungskosten
Teils Kosten für den Tag der offenen Tür

4. Erfolgsrechnung 2022 / Budget 2023

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022	Rechnung 2022	Budget 2023
7100	Wasserversorgung			
7100.31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-297'250.00	-313'407.55	-381'670.00
7100.3101.00	Wasserankauf (inkl. Grundtaxen)	-80'000.00	-74'804.60	-77'000.00
7100.3111.00	Betriebseinrichtungen, Wasserzähler	-4'000.00	-3'842.60	-3'000.00
7100.3120.00	Energieaufwand	-35'000.00	-32'237.20	-38'000.00
7100.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	-19'000.00	-16'771.95	-27'000.00
7100.3132.01	Wasserproben, Analysen	-5'000.00	-4'912.95	-5'000.00
7100.3132.02	Fachverbände, Beiträge, Gebühren	-2'400.00	-2'573.00	-2'500.00
7100.3133.00	EDV-Unterhalt, Software	-19'100.00	-24'628.00	-20'000.00
7100.3134.00	Sachversicherungsprämien	-3'500.00	-2'981.80	-3'200.00
7100.3137.00	Steuern und Abgaben	-700.00	-210.60	-500.00
7100.3143.00	Unterhalt Netz	-65'000.00	-82'279.15	-110'000.00
7100.3144.00	Unterhalt Reservoir und Pumpwerke	-40'150.00	-48'240.64	-71'500.00
7100.3144.01	Unterhalt Versorgungszone Agen	-2'600.00	-2'360.81	-2'600.00
7100.3144.02	Unterhalt Leitwarte	-3'500.00	-3'100.00	-3'000.00
7100.3192.00	Schutzzonenentschädigung S1 + S2	-15'200.00	-14'166.80	-14'170.00
7100.3199.00	Übriger Betriebsaufwand	-2'100.00	-297.45	-4'200.00
7100.33	Abschreibungen	-130'050.00	-111'895.60	-131'450.00
7100.3300.00	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	-130'050.00	-111'895.60	-131'450.00



Rechnung 2022

7100.3101.00 Wasserankauf (inkl. Grundtaxen)
Weniger Fremdwasser-Bezug als budgetiert

7100.3120.00 Energieaufwand
Gering weniger Stromverbrauch als budgetiert

7100.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten
Weniger Kosten für die Umsetzung der Inkorporation der WK ORB als angenommen

7100.3133.00 EDV-Unterhalt, Software
Erneuerung Firewall, mehr Kosten für Anpassungen am Prozessleitsystem, Ersatz Backup-Batterien (unvorhergesehen) (*neue Ausgabe*)

7100.3143.00 Unterhalt Netz
Höhere Kosten für den Unterhalt vom Netz, unvorhersehbare Rohrbrüche (Mittelbergstrasse, Bregensdorf), Sanierung Mittelbergstrasse (*neue Ausgabe*)

7100.3144.00 Unterhalt Reservoir und Pumpwerke
Mehr Kosten für Unterhalt und Reparaturen Reservoirs und Pumpwerke, Reparaturen Pumpwerk Winkensteig (*neue Ausgabe*)

7100.3199.00 übriger Betriebsaufwand
Tag der offenen Tür wurde aufs Jahr 2023 verschoben

7100.3300.00 planmässige Abschreibungen Sachanlagen
Verzögerungen bei den Bauprojekten, wodurch die geplanten Abschreibungen tiefer ausgefallen sind



Budget 2023

7100.3101.00 Wasserankauf (inkl. Grundtaxen)
Durchschnittswert der letzten drei Jahre

7100.3120.00 Energieaufwand
Mehrkosten aufgrund der steigenden Kosten für den Strom

7100.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten
Planungskosten Projekt Sonnenstrasse, Expertenonorar bezüglich Schutzzonen (*neue Ausgabe*)

7100.3133.00 EDV-Unterhalt, Software
Diverse Unterhaltsarbeiten im Bereich EDV und Software, keine grösseren Anpassungen geplant

7100.3143.00 Unterhalt Netz
Durchschnittswert der letzten drei Jahre, Sanierung Netz in Bregensdorf (*neue Ausgabe*)

7100.3144.00 Unterhalt Reservoir und Pumpwerke
Durchschnittswert der letzten drei Jahre, Vorbereitungen der Anlagen bezüglich Notstromversorgung (*neue Ausgabe*), neue Lüftung Neugut (*neue Ausgabe*), diverse Unterhaltsarbeiten

7100.3199.00 übriger Betriebsaufwand
Kosten für den Tag der offenen Tür bei der WKM (*neue Ausgabe*)

4. Erfolgsrechnung 2022 / Budget 2023

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022	Rechnung 2022	Budget 2023
7100	Wasserversorgung			
7100.42	Entgelte	613'000.00	656'767.65	655'500.00
7100.4240.00	Wasserzinsen	313'000.00	307'081.05	307'000.00
7100.4240.01	Grundgebühren	298'000.00	346'913.00	347'000.00
7100.4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	2'000.00	2'773.60	1'500.00
7100.4290.00	Übrige Entgelte	0.00	0.00	0.00
7100.46	Transferertrag	25'110.00	34'136.00	30'436.00
7100.4632.00	Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden (Hydranten, Löschwasser)	17'000.00	24'700.00	20'000.00
7100.4660.00	Planmässige Auflösung passivierte Anschlussgebühren	8'110.00	9'436.00	10'436.00
9610	Zinsen	-25'410.00	-21'739.35	-22'962.00
9610.34	Finanzaufwand	-25'440.00	-21'897.80	-22'992.00
9610.3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	-25'440.00	-21'897.80	-22'992.00
9610.44	Finanzertrag	30.00	158.45	30.00
9610.4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente	0.00	128.45	0.00
9610.4402.00	Zinsen Finanzanlagen	30.00	30.00	30.00
Operatives Ergebnis		14'592.00	105'140.69	-968.00
Reservenveränderungen		0.00	0.00	0.00
Einlagen in Reserven		0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus Reserven		0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis		14'592.00	105'140.69	-968.00



Rechnung 2022

7100.4240.00 Wasserzinsen

Wasserzinsen sind höher ausgefallen als budgetiert, da diese aufgrund der Inkorporation der WK ORB schwierig zu schätzen waren

7100.4240.01 Grundgebühren

Grundgebühren sind höher ausgefallen als budgetiert, da diese aufgrund der Inkorporation der WK ORB schwierig zu schätzen waren

7100.4632.00 Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden

Höhere Beiträge aufgrund der unvorhersehbaren Sanierung Mittelbergstrasse

9610.3401.01 Verzinsung Finanzverbindlichkeiten

Tieferer Zinsaufwand als budgetiert aufgrund der Verzögerungen bei den Bauprojekten



Budget 2023

7100.4240.00 Wasserzinsen

Anpassung der Einnahmen ans Jahr 2022

7100.4240.01 Grundgebühren

Anpassung der Einnahmen ans Jahr 2022

7100.4260.00 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter

Anpassung der Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter ans Jahr 2022

7100.4632.00 Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden (Hydranten, Löschwasser)

Einnahmen aufgrund der geplanten Unterhaltsarbeiten

9610.3401.00 Verzinsung Finanzverbindlichkeiten

Schuldzinsen Raiffeisenbank Muolen, leichte Erhöhung der Kredite aufgrund der Bauprojekte

5. Investitionsrechnung 2022 / Budget 2023

Einzelkonten		Budget 2022	Rechnung 2022	Budget 2023
7100	Wasserversorgung			
7100.50	Investitionsausgaben	-706'561.00	-420'385.82	-506'049.00
7100.5030.04	Leitungssanierung Agen-Rohrenmoos-Bommerten	-374'156.00	-221'537.17	-349'049.00
7100.5030.05	Leitungssanierung Grosswiesstrasse	-332'405.00	-198'848.65	-157'000.00
7100.63	Investitionseinnahmen	470'740.00	23'245.50	635'600.00
7100.6310.00	Kantonsbeiträge (GVA)	230'370.00	0.00	312'800.00
7100.6320.00	Gemeindebeiträge	230'370.00	0.00	312'800.00
7100.6371.00	Anschlussgebühren	10'000.00	23'245.50	10'000.00
Nettoinvestitionen		-235'821.00	-397'140.32	129'551.00



Rechnung 2022

7100.5030.04 Leitungssan. Agen-Rohrenmoos-Bommerten
Der Beginn der Bauarbeiten hat sich verzögert. Aus diesem Grund sind die Ausgaben in diesem Jahr tiefer ausgefallen als budgetiert

7100.5030.05 Leitungssan. Grosswiesstrasse
Die Bauarbeiten sind sehr gut vorangekommen, jedoch folgt die Rechnungsstellung erst im Jahr 2023 (dadurch sind die Kosten tiefer als budgetiert)

7100.6310.00 Kantonsbeiträge GVA
Subvention Leitungssan. Agen-Rohrenmoos-Bommerten sowie Leitungssanierung Grosswiesstrasse werden erst nach Abschluss des Projektes vergütet

7100.6320.00 Gemeindebeiträge
Subvention Leitungssan. Agen-Rohrenmoos-Bommerten sowie Leitungssanierung Grosswiesstrasse werden erst nach Abschluss des Projektes vergütet

7100.6371.00 Anschlussgebühren
Mindereinnahmen und Rückzahlungen aufgrund von Schätzungen



Budget 2023

7100.5030.04 Leitungssan. Agen-Rohrenmoos-Bommerten
Fertigstellung Abschnitt Rohrenmoos-Bommerten

7100.5030.05 Leitungssan. Grosswiesstrasse
Fertigstellung der Leitungssanierung Grosswiesstrasse

7100.6310.00 Kantonsbeiträge (GVA)
Subvention Projekt Leitungssan. Agen-Rohrenmoos-Bommerten und Grosswiesstrasse

7100.6320.00 Gemeindebeiträge
Subvention Projekt Leitungssan. Agen-Rohrenmoos-Bommerten und Grosswiesstrasse

7100.6371.00 Anschlussgebühren
Ertrag aufgrund Bautätigkeiten (Schätzwert)

6. Bilanz

Aktiven		Bilanz per 1.1.2022	Bilanz per 31.12.2022
1	Aktiven		
10	Finanzvermögen	437'532.35	592'006.42
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	237'284.80	417'511.77
1002.00	Raiffeisenbank 12336.86 Kontokorrent	237'284.80	417'511.77
101	Forderungen	199'716.80	173'504.65
1010.00	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegen- über Dritten	93'762.05	4'972.65
1010.01	Debitoren-Sammelkonto	75'717.75	159'083.25
1014.01	Verrechnungssteuern	10.50	10.50
1015.00	Debitoren-Zahlungsausgleichkonto	-112.35	-885.80
1019.00	Debitor Mehrwertsteuer	30'338.85	10'324.05
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	30.75	490.00
1041.00	Aktive Rechnungsabgrenzungen	30.75	490.00
107	Finanzanlagen	500.00	500.00
1070.00	Anteilschein EW Romanshorn	500.00	500.00
14	Verwaltungsvermögen	3'048'920.60	3'357'410.82
140	Sachanlagen VV	3'048'920.60	3'357'410.82
1403.01	Leitungsnetz	2'180'617.61	2'112'843.81
1403.02	Leitsystem	48'668.13	24'334.08
1404.01	Gebäude, Reservoir, Pumpwerke	321'322.19	307'351.69
1406.01	Möbilien, Maschinen	17'451.72	11'634.47
1407.01	Anlagen im Bau	480'860.95	901'246.77
	Total Aktiven	3'486'452.95	3'949'417.24

6. Bilanz

Passiven		Bilanz per 1.1.2022	Bilanz per 31.12.2022
2	Passiven		
20	Fremdkapital	2'484'604.71	2'634'865.96
200	Laufende Verbindlichkeiten	46'790.82	36'956.57
2000.00	Kreditoren	46'790.82	36'956.57
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
2041.00	Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'437'813.89	2'597'909.39
2060.00	Raiffeisenbank 783.478.145.9 Festdarlehen	350'000.00	350'000.00
2060.01	Raiffeisenbank 12336.01 Festdarlehen	400'000.00	400'000.00
2060.02	Raiffeisenbank 796.513.620.6 Festdarlehen	600'000.00	600'000.00
2060.03	Raiffeisenbank 116.358.097.8 Festdarlehen	500'000.00	500'000.00
2064.01	Raiffeisenbank 907.380.335.9 Baukredit	532'862.19	467'236.42
2064.02	Raiffeisenbank 367.134.326.7 Baukredit	0.00	211'911.77
2068.00	Passivierte Anschlussbeiträge	54'951.70	68'761.20
29	Eigenkapital	1'001'848.24	1'314'551.28
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'001'848.24	1'314'551.28
2990.00	Jahresergebnis	29'276.79	105'140.69
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	972'571.45	1'209'410.59
	Total Passiven	3'486'452.95	3'949'417.24

7. Anhang

7.1 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Wasserkorporation Muolen bezogen werden.

7.2 Beteiligungsspiegel

Die Wasserkorporation Muolen verfügt per 31. Dezember 2022 über keine wesentlichen Beteiligungen.

Weitere Beteiligungen ohne massgebende Beeinflussung kapitalmässig oder organisatorisch und ohne wesentliches Risiko:

- Genossenschaft EW Romanshorn, Anteilschein Nominalwert Fr. 500.–

7.3 Rückstellungsspiegel

Die Wasserkorporation Muolen hat per 31. Dezember 2022 keine Rückstellungen bilanziert.

7.4 Eigenkapitalnachweis

Konto	Bezeichnung	Bestand per 1.1.2022	Zunahme	Abnahme	Bestand per 31.12.2022
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'001'848.24	450'371.88	137'668.84	1'314'551.28
2990.00	Jahresergebnis	29'276.79	105'140.69	29'276.79	105'140.69
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	972'571.45	29'276.79		1'001'848.24
2999.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre ORB	0.00	315'954.40	108'392.05	207'562.35
29	Eigenkapital	1'001'848.24	450'371.88	137'668.84	1'314'551.28

7.5 Gewährleistungsspiegel

Die Wasserkorporation Muolen verfügt per 31. Dezember 2022 über keine Eventualverbindlichkeiten.

7. Anhang

7.6 Anlagespiegel

Sachanlagen VV	Anschaffungskosten		
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umgl. (+/-)	Stand per 31.12.
1403.01 Leitungsnetz	2'913'662.01	0.00	2'913'662.01
<i>Risershus-Dorfstrasse-Sonnental</i>	<i>1'914'504.20</i>	<i>0.00</i>	<i>1'914'504.20</i>
<i>Mittelbergstrasse-Bahnhofstrasse</i>	<i>29'639.50</i>	<i>0.00</i>	<i>29'639.50</i>
<i>Almensbergerstrasse (Rössli)</i>	<i>44'282.85</i>	<i>0.00</i>	<i>44'282.85</i>
<i>Hueb</i>	<i>84'173.95</i>	<i>0.00</i>	<i>84'173.95</i>
<i>Winkensteigerstrasse</i>	<i>42'890.30</i>	<i>0.00</i>	<i>42'890.30</i>
<i>GWP – Druckumstellung untere Druckzone</i>	<i>798'171.21</i>	<i>0.00</i>	<i>798'171.21</i>
1403.02 Leitsystem	244'282.38	0.00	244'282.38
<i>Leitsystem (PLS)</i>	<i>146'946.15</i>	<i>0.00</i>	<i>146'946.15</i>
<i>Leitsystem (GWP – Druckumstellung)</i>	<i>97'336.23</i>	<i>0.00</i>	<i>97'336.23</i>
1404.01 Gebäude, Reservoir, Pumpwerke	349'263.19	0.00	349'263.19
<i>Reservoir Muolen</i>	<i>13'275.30</i>	<i>0.00</i>	<i>13'275.30</i>
<i>Quellwasserpumpwerk Brunnenwiese</i>	<i>226'836.80</i>	<i>0.00</i>	<i>226'836.80</i>
<i>Druckreduzierstation Risershus</i>	<i>20'642.72</i>	<i>0.00</i>	<i>20'642.72</i>
<i>Grundwasserpumpwerk Häggen</i>	<i>88'508.37</i>	<i>0.00</i>	<i>88'508.37</i>
1406.01 Mobilien, Maschinen	29'086.22	0.00	29'086.22
<i>Quellwasserpumpwerk Brunnenwiese</i>	<i>20'717.71</i>	<i>0.00</i>	<i>20'717.71</i>
<i>Grundwasserpumpwerk Häggen</i>	<i>8'368.51</i>	<i>0.00</i>	<i>8'368.51</i>
1407.01 Anlagen im Bau	480'860.95	420'385.82	901'246.77
<i>Agen-Rohrenmoos-Bommerten</i>	<i>480'046.30</i>	<i>221'537.17</i>	<i>701'583.47</i>
<i>Grosswiesstrasse</i>	<i>814.65</i>	<i>198'848.65</i>	<i>199'663.30</i>
Total	4'017'154.75	420'385.82	4'437'540.57
Anschlussgebühren			
2068.00 Anschlussgebühren	71'114.60	23'245.50	94'360.10
<i>Anschlussgebühren 2019</i>	<i>42'851.15</i>	<i>0.00</i>	<i>42'851.15</i>
<i>Anschlussgebühren 2020</i>	<i>4'812.45</i>	<i>0.00</i>	<i>4'812.45</i>
<i>Anschlussgebühren 2021</i>	<i>23'451.00</i>	<i>0.00</i>	<i>23'451.00</i>
<i>Anschlussgebühren 2022</i>	<i>0.00</i>	<i>23'245.50</i>	<i>23'245.50</i>
Total	71'114.60	23'245.50	94'360.10

Stand per 01.01. (-)	Kumulierte Abschreibungen			Stand per 31.12.	Buchwert Stand per 31.12.
	Planmässige Abschreibungen (-)	Ausserplanm. Abschreib. / Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)		
-733'044.40	-67'773.80	0.00	0.00	-800'818.20	2'112'843.81
-612'116.10	-43'412.95	0.00	0.00	-655'529.05	1'258'975.15
-5'990.00	-695.60	0.00	0.00	-6'685.60	22'953.90
-6'758.90	-1'072.10	0.00	0.00	-7'831.00	36'451.85
-13'405.00	-2'021.95	0.00	0.00	-15'426.95	68'747.00
-4'882.85	-1'055.75	0.00	0.00	-5'938.60	36'951.70
-89'891.55	-19'515.45	0.00	0.00	-109'407.00	688'764.21
-195'614.25	-24'334.05	0.00	0.00	-219'948.30	24'334.08
-146'946.15	0.00	0.00	0.00	-146'946.15	0.00
-48'668.10	-24'334.05	0.00	0.00	-73'002.15	24'334.08
-27'941.00	-13'970.50	0.00	0.00	-41'911.50	307'351.69
-1'062.00	-531.00	0.00	0.00	-1'593.00	11'682.30
-18'146.90	-9'073.45	0.00	0.00	-27'220.35	199'616.45
-1'651.40	-825.70	0.00	0.00	-2'477.10	18'165.62
-7'080.70	-3'540.35	0.00	0.00	-10'621.05	77'887.32
-11'634.50	-5'817.25	0.00	0.00	-17'451.75	11'634.47
-8'287.10	-4'143.55	0.00	0.00	-12'430.65	8'287.06
-3'347.40	-1'673.70	0.00	0.00	-5'021.10	3'347.41
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	901'246.77
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	701'583.47
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	199'663.30
-968'234.15	-111'895.60	0.00	0.00	1'080'129.75	3'357'410.82
-16'162.90	-9'436.00	0.00	0.00	-25'598.90	68'761.20
-12'855.30	-4'285.10	0.00	0.00	-17'140.40	25'710.75
-962.50	-481.25	0.00	0.00	-1'443.75	3'368.70
-2'345.10	-2'345.10	0.00	0.00	-4'690.20	18'760.80
0.00	-2'324.55	0.00	0.00	-2'324.55	20'920.95
-16'162.90	-9'436.00	0.00	0.00	-25'598.90	68'761.20

7. Anhang

7.7 Liegenschaftsverzeichnis

G-Nr.	Vers-Nr.	Lage, Objekt	Fläche m ²	Neuwert	Zeitwert
Gemeinde Muolen					
116	315	Winkensteig Gebäudegrundfläche, Wiese	2'263	50'000	32'000
186	940	Obergrünenstein Quellwasserpumpwerk (Brunnenwiese)	3'400	50'000	50'000
198	487	Rütiholz Gebäudegrundfläche, Wiese	265	201'000	130'000
736	585	Winkensteig Wiese	823	36'000	21'000
86	904	Risershus Druckreduzierstation		80'000	80'000
908	545	Sonnental Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wiese	158	88'000	66'000
	747	Neugut		48'000	
Gemeinde Häggenschwil					
544	479	Häggen Pumpwerk	100	49'000	31'000
343	708	Agen Reservoir Verteiler: Häggenschwil 40% WK Muolen 37.5% WK ORB 22.5%	5'275	49'000	36'000
Gemeinde Amriswil					
		Oberau Pumpwerk Verteiler: Stadt Bischofszell 63% WK Muolen 37%			

8. Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

An die Bürgerschaft der Wasserkorporation Muolen

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen wurden die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2022 sowie den Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2023 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht diese zu prüfen und zu beurteilen.

Durch die BDO AG wurden die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner wurden die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes beurteilt. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Wir als GPK prüften den Antrag des Rates über das Budget des Rechnungsjahres 2023 und haben die Protokolle des Verwaltungsrates eingesehen. Wir sind der Auffassung, dass die Prüfungen durch die BDO AG und durch uns eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie der Antrag des Rates über das Budget 2023 den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund der Prüfungstätigkeit durch die BDO AG und durch uns stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2022 der Wasserkorporation Muolen sei zu genehmigen.
2. Der Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2023 sei zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat und der Rechnungsführerin Carmen Räss für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Muolen, 14. Februar 2023

Die Geschäftsprüfungskommission

Monika Germani

René Stadelmann

Martina Würth

9. Informationen zum Trinkwasser der WK Muolen

Versorgte Einwohner 1412 (Stand 01.01.2023)

Hygienische Beurteilung

Die mikrobiologischen Proben lagen, so weit untersucht, innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.

Chemische Beurteilung

Gesamthärte 19.5°-40.5°fH (hart)

Gesamthärte kann nach unten abweichen (abhängig vom Anteil des Seewassers)

Nitrat: 5 – 28 mg pro Liter

Der Grenzwert liegt bei 40mg pro Liter.

Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.

Behandlung des Wassers

Quell- und Grundwasser: Entkeimung durch UV.

Besonderes

Wasser stand jederzeit in genügender Menge und Qualität bereit.

Es wurden 9 Wasserproben mikrobiologisch und 8 Proben chemisch untersucht.

Im Rahmen des Grundwasser-Untersuchungs-Programms der kantonalen Stellen AFU und AVSV, wurden 176 Parameter analysiert.

Die WK Muolen arbeitet nach dem Wasserqualitätssicherungs-System HACCP des SVGW.

Weitere Auskünfte

Jasmin Oosthuysen, Präsidentin

Sonnentalweg 9, 9313 Muolen, Telefon 078 642 28 54, E-Mail: j.oosthuysen@wk-muolen.ch

info@wk-muolen.ch

EINLADUNG

**zum Tag der offenen Tür der Wasserkorporation Muolen:
Samstag, 13. Mai 2023, von 08.30 bis 15.00 Uhr
im Mehrzweckgebäude Muolen**

Die Wasserkorporation lädt alle Mitbürgerinnen und Mitbürger sowie Interessenten zum Tag der offenen Tür ein.

Informationen und Anmeldung

Der Tag der offenen Tür beginnt am 13. Mai 2023 um 08.30 Uhr im Mehrzweckgebäude Muolen. Wir bieten allen Interessenten eine geführte Tour durch ausgewählte Anlagen mit vielen Informationen. Weiter gibt es auf dem Areal eine kleine Ausstellung und zusätzliches Informationsmaterial. Ebenfalls steht das Team der WKM für Fragen und Anregungen jederzeit zur Verfügung.

Damit wir einen reibungslosen Ablauf sicherstellen können, bitten wir Sie, **sich für die Touren jeweils anzumelden**. Sie können auf unserer Homepage www.wk-muolen.ch unter der Rubrik News anmelden. Es besteht die Möglichkeit mehrere Personen gleichzeitig anzumelden. Eine Anmeldung ist nur zwingend für die geführte Tour, ansonsten benötigt es keine Anmeldung. Besteht die Möglichkeit nicht, dass die Anmeldung auf unserer Homepage erfolgen kann, dürfen Sie gerne jederzeit die Anmeldung telefonisch bei Jasmin Oosthuysen unter 078 642 28 54 machen.

Getränke und Verpflegung stehen ebenfalls zur Verfügung.

PROGRAMM

08.30 bis 09.30 Uhr	Beginn
09.00 bis 10.30 Uhr	1. Tour durch ausgewählte Anlagen
10.30 bis 12.00 Uhr	2. Tour durch ausgewählte Anlagen
10.00 bis 14.00 Uhr	Verpflegung / Mittagessen
13.00 bis 14.30 Uhr	3. Tour durch ausgewählte Anlagen
15.00 Uhr	Ende

Wir freuen uns Ihnen unsere Tätigkeit etwas näher bringen zu dürfen und hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

Ihre Wasserkorporation Muolen

Notizen